

LLC "Huntsman (Ukraine)"

67 Peremogy Avenue,

Kyiv 03062,

Ukraine

tel./fax +380 44 277 32 08(09)



ТОВ "Хантсман (Україна)"

пр-т Перемоги, 67,

м.Київ, 03062,

Україна

тел./факс +380 44 277 32 08(09)

Вих. № 23-21

від 03.11.2021

Довідка щодо відсутності озоноруйнівних речовин у пінополіуретановій системі

ТОВ «Хантсман (Україна)» підтверджує відсутність озоноруйнівних речовин у поліолах торгової марки Daltofoam, які виготовлені на заводах компанії Huntsman.

Пінополіуретанові системи, а саме Daltofoam TE 34201 (циклопентан) / Daltofoam TE 44204 (поліол) + Suprased 5025 (ізоціанат), для формування теплоізоляції труб та фасонних виробів не містять озоноруйнівних речовин та парникових газів.

Директор
ТОВ «Хантсман (Україна)»

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "M.M. Marчук".





TO : WHOM IT MAY CONCERN

05 January 2021

Subject : Ozone Depleting Substances and Synthetic Greenhouse Gases

Dear Customer,

As requested, this letter confirms on behalf of PUR-Systems GmbH that for our manufacture of the products listed below, supplied to you ("PUR-Systems Products"), we do not intentionally introduce substances listed in EU Regulation 1005/2009 of 16 September 2009 on substances that deplete the ozone layer and synthetic greenhouse gases, in particular, hydrofluorocarbons:

DALTOTHERM TSA 31-00	HA 24-438-00
DALTOTHERM TSR 60-00	Heatlok HFOpro
DALTOTHERM TSW 08-00	
DALTOTHERM TSW 40-00	
DALTOTHERM TSC 20-00	

Under various environmental protection and product safety regulations, directives, standards and initiatives "intentionally introduced" means "deliberately utilised during the manufacture of the components and/or for the formulation of a material or component where its continued presence is desired in the final product to provide a specific property, appearance or quality." The above-referenced substances are not intentionally introduced as additives or in the manufacturing process for the above products. These substances may only be present as adventitious trace impurities (not intentionally added to the products). Analyses for trace impurities in the products are not conducted as part of routine lot certification procedures. Please consult the relevant safety data sheets (SDS), technical data sheets (TDS) and Certificates of analysis (CoA), if applicable.

This letter shall be construed and interpreted according to the laws of Germany.

Please do not hesitate to contact us if you have any further questions.

Sincerely yours,


Ilse Heidenreich

Laboratory Manager

This information is given to you in good faith to the best of our current reasonable knowledge, taking into consideration current status of technology as generally applied in the industry and assuming that you will use our Huntsman Products for industrial purposes only. It does not constitute any guarantee or warranty, which are expressly disclaimed herewith. Under no circumstances shall PUR-Systems GmbH or any of its affiliates be liable for any consequential, incidental or

PUR-Systems GmbH
Werner-von-Siemens-Str.22
D-49124 Georgsmarienhütte
Tel.: +49 5401 835512
Fax.: +49 5401 835583

Sparkasse Osnabrück
(BLZ 265 501 05)
Konto-Nr. 250 126
S.W.I.F.T.: NOLADE22
IBAN DE 45265 501050000250126

Geschäftsführer:
Simon P Baker, Paul Roos

HRB Osnabrück 206558
Ust.-IdNr. DE 813112472



special damages or loss of profit incurred by you, regardless of whether the possibility of such damages or loss was disclosed to or reasonably foreseeable by you

With reference to the safety data sheets of each of the above PUR-Systems Products, you have full responsibility to use PUR-Systems Products consistent with such information, including but not limited to any restrictions on use of the Products. Once any PUR-Systems Product is within your custody or control, you shall have full responsibility for and liability arising out of the storage, handling, transportation, sale, use, reuse, recycling and/or disposal of any such PUR-Systems Product, and of any derivative product, co-product, by-product or waste product therefrom, including the use of any such product alone or in combination with other substances, and compliance with any laws or regulations relating thereto, including but not limited to those affecting testing for uses of such products

PUR-Systems GmbH
Wierner-von-Siemens-Str.22
D-49124 Georgsmarienhütte
Tel.: +49 5401 835512
Fax.: +49 5401 835583

Sparkasse Osnabrück
(BLZ 265 501 05)
Konto-Nr. 250 126
S W I F T: NOLADE22
IBAN DE 45265 501050000250126

Geschäftsführer:
Simon P. Baker, Paul Roos

HRB Osnabrück 209558
Ust-IdNr. DE 813112472

ПЕРЕКЛАД

[БЛАНК КОМПАНІЇ ПУР-Сістемс]

Всім зацікавленим особам

05 січня 2021 року

Тема: Озоноруйнуючі речовини та синтетичні парникові гази

Шановний Клієнт,

Згідно запити, цим листом компанія ПУР-Сістемс Лтд підтверджує, що у виробництві продуктів, вказаних нижче, які поставляються до Вас («Продукція ПУР-Сістемс»), ми спеціально не додаємо речовини, перелік яких міститься у Правилах ЄС 1005/2009 від 16 вересня 2009 року про речовини, що руйнують озоновий шар, та синтетичні парникові гази, зокрема фторовані.

DALTOTHERM TSA 31-00 **HA 24-438-00**
DALTOTHERM TSR 60-00 **Heatlok HFopro**
DALTOTHERM TSW 08-00
DALTOTHERM TSW 40-00
DALTOTHERM TSC 20-00

Згідно з різноманітними правилами, директивами, стандартами та ініціативами з питань захисту навколишнього середовища, «спеціально внесений» має значення «свідомо використаний під час виробництва компонентів та/або у формулі матеріалу або компоненту, де його постійна присутність вимагається у кінцевому продукті, аби забезпечити певну властивість, вигляд чи якість». Вищезазначені речовини не є спеціально внесеними у якості домішок або під час виробництва вищевказаних продуктів. Ці речовини можуть бути присутні лише як любичні залишкові домішки (не додані до продукції навмисно). Аналіз на залишкові домішки в продукції не проводиться як складова звичайних процедур сертифікації. Будь ласка, ознайомтеся з відповідним Паспортом безпеки продукції (SDS), технічною інформацією (TDS) та Сертифікатом аналізу (CoA) у разі потреби.

Даний лист має бути тлумачений та перекладений у відповідності до законодавства Німеччини. Будь ласка, звертайтеся до нас, якщо виникнуть додаткові питання.

З повагою,

[ПІДПИС]

Шьсе Хайденрайх
Менеджер лабораторії

Переклад вірний. Переклад виконано перекладачем ТОВ «Хантсман (Україна)» Антоноук Г.М. (диплом перекладача КВ № 25551093 від 18.06.2004 р.)

